

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1931. SZEPTEMBER 19
TIMISOARA-TEMESVÁR VII. ÉVF. 211. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Hatvanezer ember hangos zokogása kísérte utolsó útjára a pokolgépes merénylet tizenkilenc áldozatát

A biatorbágyi páratlanul gonosz asuti merénylet ügyében tegnap jobb fordulat állott be. A rendőrség jelentkezett egy férfi, aki elmondta, hogy a múlt héten az után megszólította egy ismeretlen ember, beszélgetésbe elegyedett vele és amikor megtudta, hogy munkanélküli, azt kérdezte tőle: akarcépenzt keresni? Arra a feleletre, hogy nagyon is ráférne egy kis kezeset, az ismeretlen elmondotta, hogy a dolog egy kicsit kényes, mert bombát kell készíteni. Azt hitte, hogy rossz tréfáról van szó és azért otthagyta a megszólított, aki utána kiáltott, hogy ha esetleg mégis meggondolná magát, egy a Népházban rátalálhat. Detektívek azonnal kimentek a bejelentővel a Népházba, ahol az összes lakókat eléje vezették.

A bejelentő Szakácsi Géza személyében felismerte azt az embert, aki a múlt héten bomba

Két gyanús férfi a vasuti pálya mentén

A biatorbágyi csendőrség jelentette, hogy csütörtökön délelőtt a merénylet színhelyének közelében egy bokorban nagyobb mennyiségű ekrazitot találtak. Azt egyelőre még nem tudták megállapítani, hogy a veszedelmes robbanó anyag hogyan került oda. Nincsen kizárva, hogy még a merénylet napján rejtették azt el, azonban nem használták föl az egész mennyiséget és úgy maradt vissza az ekrazit egy része.

Tegnap délelőtt különben Budapesten az a rémhír volt elterjedve, hogy a Dunántulon merényletet követtek el a Déli Vasut ellen és hogy a merény-

készítésre akarta föl fogadni. Szakácsi és Rosner nevű társát, aki együtt lakott vele, erre a főkapitányságra vezették. Szakácsi Gézát megmotozták és az egyik zsebében noteszt találtak, amelyben különös feljegyzések voltak. A noteszben ott vannak az összes magyarországi vasuti hidak és viaduktok rajzai és pontos méretei, azonkívül az azokon keresztül haladó vonatok menetrendje.

Arra a kérdésre, hogy mi volt a célja ezekkel a feljegyzésekkel, Szakácsi azt válaszolta, hogy az volt a terve, hogy valamely vasuti hidon saját magát felrobbantja, hogy így tiúntessen a mai társadalmi rend ellen. Azt nem tagadja, hogy tényleg keresett valakit, aki számára bombát csináljon, de azt saját használatra szánta. A rendőrség ebben az ügyben tovább folytatja a nyomozást.

letnek számos halottja van. A rémhír szeresére hamarosan alaptalannak bizonyult.

Egy másik helyen azonban megtörtént, hogy a vasuti pályán két gyanús férfit látott a félkomályban a pálya körül járni. Amikor távozásra szólította föl őket, azok rája kiáltottak.

— Ha kedves az életed, azonnal takarodj innen!

A vasuti pályán erre elszaladt és megállította a közeledő gyorsvonatot. A vasuti személyzettel együtt átkutatták az egész pályát, azonban sehol nem találtak semmit. A gyorsvonat minden baj nélkül folytatta útját.

A pulton ujságból kivágtott szavakból összeragasztott és valószínűleg már előre elkészített üzenetet hagytak, amelyben azt írják, hogy pénzre nincsen szükségük, csak a fegyverre, mert ők kommunisták. Az üzenet ezzel végződik: Él-

jen Biatorbágy!

Arról a céduláról, amelyet a biatorbágyi merénylet közelében találtak, egy törvényszéki szakértő megállapította, hogy az Leipnik Márton ismert kommunista agitátor kezeirása. A cédulát megvizsgálta egy másik hites írásszakértő, aki azonban annak a véleményének adott kifejezést, hogy az írás nem Leipnik kezétől származik. A rendőrség most elhatározta, hogy beszerzi Leipnik Mártonnak bárhol még feltalálható más írásait és azokat a cédulával együtt harmadik írásszakértővel vizsgálattja meg.

Jelentettük, hogy egy ószeres szeptember 7-én Biatorbágy közelében az országuton egy német em-

A Vérmezőn állott az óriási ravatal

Tegnap délután ment végbe a biatorbágyi merénylet áldozatainak temetése a Vérmezőn. Már a kora délutáni órákban megállott a Vérmező felé vezető utakon minden forgalom. Az utcákat rengeteg ember lepte el, akik mind a nagy temetésre igyekeztek. A Vérmezőn két század diszbe öltözött katona tartotta kellő távolságban az óriási ravataltól az embereket. Egy másik század katona diszorséget állt. A Vérmezőn körülbelül hatvanezer ember volt a temetés idején. Az óriási katafalkon ott állott egymás mellett a tizenkilenc koporsó, amely a halottak földi maradványait tartalmazza. Három halottat már tegnap eltemettek Biatorbágyon.

A koporsókon hatszáz koszoru volt, köztük Horthy Miklós kormányzó és a kormány tag-

A fájdalom egyformán sújtja az egész világot

— Sebzett szívű és a példátlan gonosszággal végrehajtott gaztett által megbántott embertársaim! A fájdalom, amely itti a koporsók körül felbuzog, nemcsak azoké, akik kedvesüket, barátjukat, hozzátartozójukat vesztették el, hanem a fájdalom mindnyájunké, az egész em-

berrel találkozott, aki felkérdezett kocsijára. Utközben az illető azt állította magáról, hogy vegyész-mérnök és hogy pár nap múlva Magyarországon nagy dolgok fognak történni. Az ismeretlen azután megállított az országuton egy arra haladó autót és Budapestre vitette magát.

A rendőrség kutatott az ismeretlen német után és tegnap délelőtt az illetőt sikerült Szegeden felismerni. Megtudta a rendőrség azt is, hogy az illető éppen át akart szökni a határon, hogy Belgrádba utazzék. Erős fedezet mellett Budapestre szállították, ahol kihallgatják.

jainak, a magyar államvasutaknak, a parlament két házá-
nak, a különböző hatóságok és társadalmi egyesületek koszoru-
rui.

A ravatallal szemben emelvény volt a diplomáciai kar, a kormány tagjai és egyéb előkelőségek részére. Horthy Miklós kormányzó képviselőtében Károlyi Gyula gróf miniszterelnök jelent meg. A halottak közül tizenkettő volt katolikus, három református, egy zsidó, kettő anglikán és egy unitárius.

Pont három órakor a rendőrség zenekara eljátszotta Chopin gyászindulóját, majd utána magyar államvasutak százúsztagu énekara gyászdalt énekelt. Azután Zsit-
va y Tibor igazságügyminiszter mondotta el a következő gyászbeszédet:

beriségé. Egyformán sújtja a fájdalom az egész világot. A bomba, amely a biatorbágyi viadukton felrobbant, nemcsak azok ellen irányult, akik ott életüket vesztették, hanem mindnyájunk ellen. Nem nyughatunk bele, hogy állandóan kiszolgáltatva legyünk a sötétben

Elfogták a titokzatos német vegyész-mérnököt

Tegnap éjszaka Zubek Bertalan Múzeum-körúti fegyverkereskedésében betörők jártak, akik negyven revolvért, háromezer töltényt és hatvan tört vittek el. Az üzletben könnyen hozzáférhető helyen nagyobb összeg pénz is volt, amelyhez azonban a betörők nem nyúltak.

bujkáló gonosztevőknek, és kiáltó szoval kiáltjuk nekik oda: Qousque tandem?

Az egész világ nevében adjunk visszautasító választ azoknak, akik ilyen gonoszságokat cselekszenek, azzal, hogy összefogunk ellenük. Te polgár, aki munkás tagja vagy a társadalomnak és te munkás, aki hasznos polgára vagy az államnak, neked is szól a gyűlölet, amely ezt a gonosz merényletet előidézte. Együttes szeretettel kell ellene védekeznünk.

Ember, tudd meg, hogy a gyilkosok büntetésévé aljasulsz, ha nem állasz ellent annak az áramlatnak, amely gyilkossággal, roubolással tör a mai rend ellen. Ime, itt állunk tizenkilenc koporsónál, amelyekbe tizenkilenc élet van eltemetve, tizenkilenc élet, amely tele reménységgel indult el utnak és uti célja

helyett, a halálba érkezett. Uristen könyörgünk...

Zsitvay nem tudta szavait befejezni, mert a szava zokogásba fullt. És vele együtt zokogott az egész embersokasság. Percekig tartott ez a tömegsírás, amelyet az első honvédek által játszott himnusz hangjai sem tudtak elnyomni. A himnusz után megkezdődött az egyes halottak beszentelése, amelyet a különböző felekezetek papjai egyszerre végeztek. A katolikus halottak fölött Beyer esztergomi felszentelt püspök, a reformátusok fölött Ravasz László püspök, az unitárius fölött Józán Miklós püspök, a zsidó halott fölött Kiss Arnold budai főrabbi és a két anglikán halott fölött Theweri budapesti skót lelkész mondotta el a végtisztességet. Három katolikus halottat a Farkasréti temetőben temették el, az egyetlen zsidó halottat

— Herczog-Jakobovics Ottó dr. ügyvédet — a rákoskereszturi temetőben helyezik örök nyugalomra, a külföldi halottakat hazájukba, a vidékieket pedig szintén saját városukba szállítják és ott temetik el véglegesen.

Félöt óra volt, amikor a szertartások végeztével gyászduló hangjai mellett a hatalmas menet elindult. A menet azután kisebb csoportokra osztott. Egyes csoportok a temetőbe vonultak, más csoportok az elszállítandó koporsókat a pályaudvarra kísérték.

A biatorbágyi merénylettel kapcsolatosan sokan abban lelik örömeiket, hogy mindennemű alaplatár rémhirt terjesztéssel ellen szigorúan lépnek föl. Azonnal letartóztatják őket és példás büntetést szabnak rájuk.

vezete tegnap délen Mihalache és Madgearu részvételével bizalmas ülést tartott, amelyről semmit nem hoztak nyilvánosságra. Az ifjusági szervezet esti nyilvános gyűlésén Mihalache és Madgearu ekszpozékát mondták, amelyben hangsúlyozták, hogy hívei a legszelebb decentralizációnak, azonban nem tartják szükségesnek az egyes országrészek autonómiáját.

Az Averescu-féle néppárt megkezdte a nyári pihenő után tevékenységét. A párt végrehajtó bizottsága ma délelőtt ülést tart a fővárosban. Averescu nagy beszédben fejt ki a pártnak a mai politikai helyzettel szemben való állásfoglalását. Azután bemutatja azt a memorandumot, amelyben a párt követeléseit összesítette és amelyet a királyhoz fog eljuttatni.

Elégtek a lezuhant repülőgép szerencsétlen utasai

Beszámoltunk arról a súlyos repülő-szerencsétlenségről, amely a Mehedinti megyében levő Balasita község közelében történt. A katasztrója újabb részletei szerint a Páris és Bukarest közötti közlekedő, utasszállító repülőgép a mehedintimegyei C s a n község felett viharfelhőbe került, melyből a pilóta, minden igyekezete ellenére, sem tudta kivezetni a gépet. Több száz méter magasságban a gép egyik szárnya hirtelen levált a géptörzsről, amely azután lezuhant és elégett. A repülőgép négy utasa és pilótája, valamint a rádiókezelő egy szerelő szénné égtek. A szerencsétlenül járt utasok és a gép személyzetének neveit tegnap megállapították, mindössze a szerelő személyazonossága ismeretlen. A gépet Goldics szeb pilóta vezette, míg a rádiótiszt Daniel nevű francia légiforgalmi társaság legkitünőbb rádiószakembere volt. A katasztrófa utasok Stejnberg Károly, a Bonnieot nikotinmentesítő cigarettagyár igazgatója, Grüner dr. berlin ügyvéd, egy Martinot nevű francia utas és a Belgrádban felszállt Pöll nevű utas estek áldozatul. A szerencsétlenséggel kapcsolatban a larablás is történt, amelyet Stănescu Stănescu község több gazdája követelt el akiktől az utasok és a pilóta száma értékét megállapították. A csendőrség a hullarablókat letartóztatta.

A vasuti sipisták nagymestere a bíróság előtt is bemutatta „tudományát” és még a tárgyalás elnökét is megfélemlítette szédületes rutinjával

A temesvári törvényszék Gabriell-Ganea tanácsa tegnap humoros jelenetekben bővelkedő tárgyaláson a hamiskártyások néhány közismert tagjának ügyével foglalkozott, akiket család és tiltott szerencsejáték címen vontak felelőségre. A vádlottak padján Jung Ferenc, Pollák Géza, Gavrucs Boriszláv, Guttman Bertalan, Cadariu Péter és Frant Traján ültek. A vádirat szerint a vádlottak az elmúlt év július hónapjában kifosztották az egyik vendéglőben Obradov Paia nagyszentmikulsi gazdálkodót, aki három évet Amerikában dolgozott és hatszáz dollár megtakarított pénzzel érkezett haza Romániába. Az Amerikában járt gazda a temesvári józsefvárosi állomáson megismerkedett egy fiatalemberrel, aki — mint utólag kiderült — Jung Ferenc volt és elmesélte neki, hogy sok pénzzel most jött vissza Amerikából. Jung Ferenc az öreg gazdát erre elvezette az Uri-utcaiban levő Orient vendéglőbe, ahol cinkosai várták.

Az öregot megvendégelték, majd munkába léptek és itt a piros, hol a piros szerencsejátékkal teljesen kifosztották. Obradov Paia kétségbeesetten utazott haza, de másnap egyik ismerőse rábeszélésére, visszajött Temesvárra és jelentést tett az ügyről a rendőrségnek, amely megállapította, hogy a tegnapi tárgyalás vádlottai fosztották ki az öreg vidéki gazdát.

A vádirat felolvasása után a vádlottak kihallgatása következett. Az elnök kérdéseire valamennyien kihívóan feleltek és természetesen körömszakadtáig tagadták. Tagadták még azt is, hogy hivatásos kártyajátékosok, holott erre kézenfekvő bizonyítékok voltak. A keresztkérdések alatt végül mégis bevallották, hogy a kártyából élnek, de hangsúlyozták, hogy család nélkül dolgoznak.

A teremszolga azután a károsult Obradov Paia gazdát hívta be a tárgyalóterembe. A személyi adatok felvétele után az öreg amerikai — ahogy a vádlottak nevezték — hiányos románsággal előadja az esetet, majd amikor oda ért, hogy hatszáz dollárját vették el, sirni kezdett.

Egyre azt hajtogatta, hogy bolond volt, amikor kártyázni kezdett, de szerinte nem lehetetlen az sem, hogy valamivel elkábították és ilyen állapotban fosztották ki.

A szembesítés során mind a hat vádlottat felismerte és pontosan megmondotta, hogy ki vitte el a vendéglőbe, melyik keverte a kártyákat és ki volt az, aki a játékra biztatta. A tárgyalási teremben levő közönség érdeklődéssel kísérte a gazda beszédét, majd az elnök kérésére Obradov három kártyával elmagyarázta a játékot. Gabriel tanácselnök azonban szemléltetően akarta látni a játékot és azért a vádlottak közül Guttman Bereit szólította fel a játék bemutatására. Guttman, mint aki dolgában biztos, fölényes mosollyal vette kezébe a három lapot és a játék lényegét magyarázva keverni kezdte a kártyát. Gabriel elnök figyelemmel kísérte a mozdulatokat és a letett

kártyák közül az egyikre rámutatva, azt pirosnak jelentette ki. Guttman erre felmutatta a kártyát, amely nem volt piros és egyszerűen kijelentette:

— Az elnök ur vesztett.

Az epizód élénk derűtséget váltott ki. Azután a tanúk kerültk sorra. Elsőnek Manciu rendőrfelügyelőt hallgatták ki, majd Cotz Jonel komiszáros tett vallomást. A vizsgálatot vezető rendőrségi közegek vallomása azonban nem szolgáltatott sok bizonyítékot.

A következő tanu egy zavartan mosolygó hölgy, Morgenstern Janka, az Orient vendéglő üzletvezetője volt, aki a vádlottakat sohasem látta, nem ismeri és velük közlelbi ismeretségben nincsen. Ezt mind egy szuszra mondta el.

A tanu végül is a sok beszédől kifáradva kijelentette, hogy nem emlékszik semmire és senkire.

Még néhány jelentéktelen tanuvallomás után az elnök a tárgyalás folytatását délutánra halasztotta. Délután a vád és védbeszéd hangzott el, majd a bíróság visszavonult, ítéletet azonban nem hozott, hanem annak kihirdetését ma déli tizenkét órára halasztotta el.

Kipihente magát a néppárt ősz vezére és most friss harci kedvvel áll ki a politikai porondra küzdeni a hatalomért

A belpolitikában a mult heti nagyobb hullámcsepások után némi szélesend állott be. Kérdés, azonban, hogy ez meddig fog tartani. A harcok inkább polémia alakjában a lapok hasábjaira tolódtak át. Így a kolozsvári Patria védelmébe veszi az erdélyieket és Boila Romuluszt, akinek alkotmánytervezete egy kis mozgolódást idézett elő. A Patria szerint a nemzeti parasztpárt minden tagjának joga van a maga nézeteit akár írásban, akár

szóban kifejezni és ez még nem a párt véleménye. Ezzel szemben a Adeverul annak a nézetének ad kifejezést, hogyha ilyen véleménynyilvánítással egy ismert pártember jön, az bizonyos mértékig kötelezettségeket ró a pártra is.

Általában tapasztalható, hogy a nemzeti parasztpárt regati része nem ért teljesen egyet a párt erdélyi részével. Erre enged következtetni az a körülmény is, hogy a nemzeti parasztpárt ifjusági szer-

I-a Bohn-féle szabadalmazott, hornyolt

tetőcserép és hódfarkucserép
valamint mindenféle gerinccserepek és oltottmész kapható

Bohn-téglagyár vezérképviselőt

Holländer
Temesvár, Str. Brătianu 4.
Telefon: 11—59.

Temesvár vezetősége a segélyezés módját illetőleg különbséget kíván tenni munkaképtelenek és munkanélküliek között, utóbbiakat pedig két csoportra osztja

A munkanélküliek téli ellátásának helyi megoldása képezi jelenleg a város vezetőségének legfőbb gondját. A városok általában csak a helyi tünetek orvoslásával foglalkozhatnak, mert míg a nyugati országokban a munkanélküliség kérdésének megoldását állami feladatnak tekintik és törvényhozási uton igyekeznek rendezni, addig nálunk az évek hosszú során át semmi nem történt ezen a téren. A legtermészetesebb lenne a bankok, gyárak, vállalatok tiszta nyereségének bizonyos százalékából ilyen alapot teremteni, azonban minden életrevaló tervnek meg kell buknia, mert a törvényhozás nem törődik az ügygel.

Ilyen körülmények között természetes, hogy a városok csak részben és nem rendszeresen tudják megoldani a kérdést. A költségvetéseket megnyirbálták, az államkincstártól járó jövedelmek nem folynak be úgy, hogy erre a fontos célra ugyyszólván semmiféle összeg nem áll rendelkezésre.

A városoknak pótdoztatási joga sincs meg, amiért az önkéntes adóztatás problematikus értékű rendszerét kénytelenek igénybe venni. Temesvár ezen a téren egy lépéssel tovább ment és kölesönt kíván felvenni a bankoktól, amely kölcsönösszeg erejéig azután közmunkákat végeztetne.

A tanácskozások egyrészt a város vezetősége, másrészt pedig a bankok, gyárak, munkások képviselői között naponta folynak és remény van rá, hogy legalább a rendelkezésre álló keretek között sikerül a kérdést kielégítően megoldani. A városnak körülbelül husz millió leire lenne szüksége, hogy a közmunkák elvégzésével a munkanélkülieket munkához juttassa.

A főpolgármester a nagyobb bankokkal most egyenként tárgyal és reméli, hogy tíz-tizenkét millió lei kölcsönt kap tőlük. Tárgyalások folynak a bukaresti központi letétpénztárral is megfelelő kölcsön nyújtása iránt. A város költségvetésében nyolcszáz ezer lei áll rendelkezésre ezen célra.

Ezen összeg növekedni fog még a látványossági illetékekkel, amelyekből a város félmillió lei jövedelemre számít. A munkásság képviselői kijelentették, hogy hajlandók vállalni a dolgozó munkások részéről a napi ötven banis hozzájárulást, ugyanakkor pedig a vállalatok mindenegyes dolgozó munkás után vállalják a napi egy lei hozzájárulást. Vonatkozik ez természetesen a városi vállalatokra is. Felmerült a terv, hogy a kereskedelmi alkalmazottak is fizessék az ötven banis önkéntes adót, a keres-

kedők pedig mindenegyes alkalmazottjuk után napi egy leit. Egy évben ez körülbelül három millió leit tenne ki. Szó van arról, hogy a lakók számaik száma szerint progresszív alapon szintén hozzájáruljanak a munkanélküli alap növeléséhez. Ha a városnak sikerül ezeket a terveket végrehajtani, úgy megfelelő összeg áll majd rendelkezésre.

Ami a segélyezés módját illeti, a város különbséget kíván tenni a munkaképtelenek és a munkanélküliek között. A munkanélkülieket is két csoportra osztja: szakmunkások és alkalmi munkások. A munkaképteleneket feltétlenül se gyelezi, a munkanélkülieket pedig igyekeznek munkához juttatni.

Csak ha ez nem volna lehetséges, juttatja őket segélyhez. A segélyezés készpénzzel, továbbá népkonyhák felállításával, nappali melegdők és ugynevezett éjjeli menedékhely létesítésével történik. Ezenkívül a város egészen olcsó áron

tűzfát is juttat az arra szorulóknak. Gondoskodik arról, hogy a fizetni nem tudó munkanélkülieket a háziurak ki ne lakoltathassák.

A munkanélküliek összeírása szakcsoportonként központilag a város házában történik a szociáldemokrata szakszervezetek közbenjárásával és közreműködésével.

A város általában azt az elvet kívánja megvalósítani, amint az Belgiumban nagyszerűen bevált, hogy inkább csak a segélyezés eszközeit nyújtja és munkaaljakokat teremt, de a segélyezés gyakorlati kerestülvitelét a szakszervezetekre bizza, természetesen a város legszélesebbkörű ellenőrzési jogának biztosításával.

A tervnek teljes részletességben való kidolgozása után az érdekeltekkel való közös tanácskozáson meghozzák a határozatot, amelyet az ideiglenes bizottság is magáévá tesz majd, hogy a segélyezés idejében megkezdődhessenek.

A Gyapjuipar igazgatói százmillió lei forgótőkét adtak a vállalatnak, hogy az üzemet fenttarthassák

Kis okok szülnék sokszor nagy eseményeket. Így történt ez a Gyapjuipar esetében is, ahol egy lopás körül olyan vihar keletkezett, amely — legalább a köztudatban — elnyelni látszott az egész vállalatot. Olyan hírek terjedtek el, hogy az igazgatóság felhasználva azt az alkalmat, melyet a munkásság egy részéhez közelálló lapok támadásai nyújtottak, bizonytalan időre beszünteti az üzemet. A gyárnak ez nem lett volna kedvezőtlen, mert időközben kiárusították volna raktárait és a körülbelül hatszáz munkás elbocsátásával az üzemi költségeket a minimumra redukálta volna. A Gyapjuiparnak ugyanis száz millió leit meghaladó követelése van az államtól, amelyet azonban a kiutalványozás ellenére sem tud megkapni, mert a kincstárnak erre a célra

nincs pénze. Az üzemet fentartásához pedig készpénzre van szükség, ami a mai nyomorúságos gazdasági viszonyok között nem teremthető elő könnyen. Ezek a megfontolások vezették az igazgatóságot, amikor az üzemet esetleges szüneteltetését is tervbe vette. A hatszáz munkás elbocsátása azonban olyan nagy mértékben növelte volna a temesvári munkanélküliek számát, hogy ez katasztrófális lett volna. Ezért elejtették egyelőre ezt a tervet annál is inkább, mert a temesvári igazgatók a Hatvány-csoporttal együtt százmillió lei forgótőkét bocsátottak rendelkezésre a gyárnak saját vagyontukból. Így bizonyos szükségesnek mutatózó adminisztráció leépítéssel zavartalanul folytatják az üzemet.

A Magyar Leányegylet emlékhöz akarj juttatni mindazokat, akik a nyomorgók segítségére sietnek

Beköszöntött az őszi és a nyomor, amely a nyáron át csak sóhajtott, most már hangosan felzokog és könyörület után kiált. Soha ennyire szegénység, soha olyan nagy nyomor nem volt mint ma. Itt az őszi és eljött vele a hideg időjárás. Rengeteg azoknak a száma, akiknek nincsen lakásuk és fészereikben és kezdetleges kalyibákban laknak. És hányan vannak, akiknek nincsen a lábukon cipő, nincsen a kopálástól és nélkülözéstől elványadt

testükön meleg ruha! Sokan vannak, akiknek annyijuk sincsen, hogy maguknak egy kiló kenyeret vehessenek. Még többen vannak, akiknek még kilátásuk sincsen arra, hogy egy kis tűzfát szerezhesse nekik. Száz és száz gyermek hiába kér a szülőitől egy falat kenyeret, kabátot és cipőt, hogy iskolába mehessen. A szülő szíve ég a keserűségtől, a fájdalomtól, lelke zokog és nem tud sem a gyermekén, sem pedig sajátmagán segíte

ni. A munkára hivatott kezek ezrei kénytelenek tétlenül pihenni és egyre több és több lesz a munkátlanságra kárhözott munkás.

A társadalom szent kötelessége, hogy minden lehető elkövetse a nyomor enyhítésére. Mindenki működjék itt közre a maga tehetsége szerint. Azonban tudjuk, hogy a mai mostoha gazdasági viszonyok mellett a segítés munkája is nehéz, mert nincsen pénz és azoknak is, akiknek még van némi keresetük, sok mindenről le kell mondaniok, nem igen rendelkeznek tehát olyan felesleges fillérekkel, amelyeket a jótékonykodás oltárán áldozatul letehetnének. A Temesvári Magyar Leányegyletnek, amely a jótékonykodás terén már régóta működik, most olyan ötlete támadt az emberek adakozási kedvének fokozására, amely bizonyosan hozzá fog járulni a segítés eredményesebbé tételéhez. Ugyanis arról van szó, hogy az emberek adjanak a szegények részére, de ne adjanak ellenszolgáltatás nélkül. A Magyar Leányegylet úgy gondolta, hogy az, aki a szegények részére adakozik, viszonzásul kapjon olyan emléket, amellyel övének kedveskedhetik. Ez az emlék egy-egy remekbe készült fénykép. A Magyar Leányegylet tárgyalásokat folytatott Roth László temesvári fotóművésszel, aki készséggel mutatkozott hajlandónak, hogy a jótékonykodás szolgálatába szegődik. Arról van szó, hogy a Magyar Leányegylet buzgó tagjai végigjárják Temesvár jobbmódu családait, szép asszonyait, szép leányait, ismertebb és vezető pozícióban levő férfait, tekintélyes polgárait, akiket mind arra kérnek, hogy a Magyar Leányegylet által rendelkeznek meg egy-egy, vagy több művészi fényképet, vagy fényképes levelezőlapot Roth László műtermében. Az árak mérsékeltek és ami a fő: az összegből husz százalék jut a szegényeknek. A Magyar Leányegylet így gondolja emlékhöz juttatni azokat, akik a nyomorgók segítségére kívánnak kezdet nyújtani. A nemes-célú akciót a Déli Hírlappal közösen intézett, amelynek kiadói hivatala — levélben is — szintén felvesz ilyen képrendeléseket és azok husz százalékát a Magyar Leányegyletnek juttatja.

UTERŐN KEZDŐDNEK AZ ŐSZI ÉRETTSÉGI VIZSGÁK. A kormány ismét megváltoztatta az őszi érettség vizsgák tartására vonatkozó határidőt. Számos tanterfű ugyanis aggodalmát fejezte ki azon, hogy az érettségi vizsgát október végén akarják megtartani, mert az ifjaknak az egyetemre való beiratkozása késedelmet szenvedne. Ennek hatása alatt a közoktatásügyi miniszterium a tanfelügyelőségeket táviratilag értesítette, hogy az érettségi vizsgálatok hétfőn, szeptember 21-én kezdődnek. A vizsgáztató bizottságok névsorát tegnap állították össze és azt ma hozzák nyilvánosságra.

Forum-Mozi

Pénteken, szeptember 18-án
a régenvárt újabb
sláger vigjáték

Főszerepben: FÉLIX BRESSART

Az ezred réme
(Schrecken der Garnison)
Monopol: Emericus-film, Oradea.

Temesmegye egykori, ma nyolcvannégy éves alispánjánál, aki franciás izléssel berendezett kis otthonában a múlt század emlékeit ápolja

Ott ülök a széles vendéglátó karszékben Deschán Achill Temesvármegye egykori alispánjával szemközt, régi idők finom emlékeitől körülvetten. Ő maga mint egy régi márk, de franciás, litteráris, műbaráti ez a csendes kis otthon is, hol emlékeit idézgeti a magános öreg ur. Szemben Riesener gondosságára emlékeztető finomművi kis íróasztal, az asztalon régi francia revuek, sok-sok tizenhét és tizen-nyolcadik századbéli maradandó bőrkötés a polcokon és a falakon, egész a mennyezetig, ősök dús galériája. Az egyik fehér parókás katonára Deschán alispán szakasztott mása. Pedig jó néhány nemzedék van köztük. Vitéz Jean Antoin de Jean ő, ki hősies részt vett Temesvárnak a török hódoltság alól való felszabadításában. A De Jean család aztán Mária Teréziától megkapta a magyar nemességet és így hívják őket azóta az adományozási oklevél tanúsága szerint Deschánnak. Aki azonban azt hinné, hogy ez a nagyszerű öreg ur, aki lélekben ép oly makacs és kemény katonai jellem, mint elődjai, — aki azt hinné, hogy ő már csak a mulatkon mereng, az nagyon téved.

Szellemi frissesége, minden iránt való érdeklődése oly üde, hogy bár melyik fiatal legény megirigyelhetné. Ő érdeklődik, — sőt segít, támogat is a maga nagyszerű módja szerint. Utóvégre ma legtöbbünknek nehéz a helyzete. Ugyebár elképzelhetjük, mikor panaszoktól visszhangzik az élet, hogy akkor egy teljesen egyedülálló nyolcvannégy éves öreg ur sem alszik rózsákból vetett ágyon. Nos és ő mégis megtalálta a módját, hogy miként lehet segíteni másokon, az ifjúságon, hogyan lehet modern társadalmi hatóerővé átszarmaztatni azt a széles tudást, mely neki oly gyönyörű kincse.

A dolog a következőképpen történt. Temesvárott lakott ugyanabban a házban, mint ő, egy dézsán-

falvi fiu, ki a rézöntést tanulta. Dézsánfalva a Deschán család alapítása s így már a földiség kapcsán is az öreg ur több ízben beinvitálta magához rézöntő Orgonás Andrást, jövője utján érdeklődve. Kiderült, hogy a fiut a művészet sokkal jobban vonzza, mint az ipar és így Deschán Achill elhatározta, hogy elősegíti a tervét. De hogyan? Mint nagyszerű képbarát-félművész ő maga is rajzolni kezdte tanítani a fiut. Aztán mikor látta, hogy milyen nyilteszü, másra is. Francia majd egyéb nyelvekre oktatta, nem mulasztván el mellékesen széles művelődéstörténeti lecke-ket is adni neki. Bajlódott, bibelődött a szegény falusi gyerekkel, de meg is lett a foganatja.

Ma már néhány gyönyörű szobrászmű hirdeti az azóta felserdült

fiatalember kétségtelen tehetségét. Közben Gallas Nándor is magához vette iskolába és bátran elmondhatjuk, hogyha őt havi tanulás után már ily fokban mutatkozik Gallas mester nemes szívből eredő oktatásának eredménye, úgy további ily irányú és hasonló foku haladás után a tehetséges fiatal ember művészi jövője el nem maradhat. Deschán Achill büszkén mutatja védenca műveit, aki különben jószágos apaként tiszteli és őszinte hálaival viseltetik iránta. Az igazi tehetség élő tanúsága ez a négy gyönyörű kis alkotás, az imádkozó paraszt, pihenő akt. fályahordó és a töviskoronás Krisztus-arc. Orgonás András östehetség. A bánsági művészet egyik legerőteljesebb, legfrissebb ígérete.

Flancur.

Gyermekének a józsefvárosi pályaudvaron történt elrablása miatt egy alezredes feljelentést tett a temesvári rendőrségen

A temesvári rendőrségen tegnap megjelent Vatasanu János alezredes és gyermekrablás miatt ismeretlen tettesek ellen feljelentést tett. Az alezredes, aki két év óta Sepsi-szentgyörgyön állomások, bírói végzetést mutatott fel, mely szerint kilenc éves kisleányát, Melittát, a feleségétől történt elválása után a törvényszék neki ítélte oda. Az alezredes Temesvárott tegnap átvette gyermekét és a józsefvárosi állomásra indulva vissza akart utazni Erdélybe. Amikor jegyet váltott az állomáson, egyszerre csak észrevette, hogy kisleánya eltűnt. Néhány soffőr segítségével megállapította, hogy a leányt az egyik ismert temesvári család ese-

lédje vitte el. Kiderült az is, hogy a gyermeket a józsefvárosi Szailer Antal-utcába vitték, ahonnan rövid idő múlva máshová szállították. A rendőrség egyik tisztviselője erre a rendőrségre hozta a cselédleányt, aki a gyermeket az apa mellől elszöktette. A cseléd azzal védekezett, hogy nem tudta miről van szó és nem is sejtette, hogy a gyermeket elszökteti. A rendőrség erőlyesen tudtára adta az ügyben érdekelteknek, hogy abban az esetben, ha a gyermek nem kerül elő, súlyos büntetésnek teszik ki magukat, mert a kisleány az ítélet szerint az apát illeti és az anyának legfeljebb törvényes uton marad joga a gyermeket magának követelni.

A tudós özvegye siralmas állapotban levő lakásban lakik

A Bem-utca 10. szám alatt levő hatalmas bérház tetejét a szombati orkán erősen megrongálta. A ház tetejéről nagy területeken vitte le a szélvihar a cserepet és azóta az eső vígan esik a padlásra és onnan a lakásokba. Egyik-másik lakónak egyenesen az ágyára csurog az eső, amely a zivatar óta konok megalkodottsággal naponta és mindig hosszú órákon keresztül tart. A házban levő lakások között a legsiralmasabb állapotban az van, amelyben Berkeszi Istvánné, néhai Berkeszi István dr. volt főreáliskolai igazgató özvegye lakik. Ennek a lakásnak a padmalya teljesen átázott már, a falakról le kellett szedni a képeket és a butorokat odébb kellett húzni. A falak mentén

az egyre hulló víz felfogására teknőket helyeztek el. Az egész berendezés erősen megrongálódott és félé, ha nem állítják hamarosan helyre a tetőt, akkor a mennyezet beszakad. A ház tulajdonosa Brück Rezső, aki a lakók minden sürgetésére vonakodik a háztetőt megcsináltatni. Azt állítja, hogy nem akar költeni, mivel a házat a jövő héten ugyanis elárverezik. A lakóknak azonban ehhez semmi köze nincsen, mert augusztus elsején a lakbért három hónapra előre kifizették és így joguk van épségben levő lakáshoz. A lakók elhatározták, hogy amennyiben a háztulajdonos nem intézkedik a tető sürgős kijavítása végett, úgy a rendőrségen panaszt emelnek.

Goldis László súlyos megbetegedéséről szóló hír alaptalan

Goldis László volt kultuszminiszterrel, az Astra elnökével olyan hírek kerültek forgalomba, hogy súlyos betegen fekszik aradi lakásán és állapota aggodalomra ad okot. A hatvankilenc esztendő Goldis László felé, aki a románság politikai és kulturális életében évtizedek óta nagy szerepet visz, mindenfelől általános részvét fordult. Annál nagyobb lesz most barátainak és tisztelőinek öröme, amikor olvashatják, hogy ezek a híresztelések tulzattak voltak. Goldis László, aki a nyarat a Balaton mellett töltötte, csekélyebb gyengélkedéstől eltekintve, a körülményekhez képest, jól érzi magát. Tegnap délután Bogdan Antal dr. volt prefektus, Goldis László személyes jóbarátja, telefonon felhívta Goldis László aradi lakását és a telefonál maga Goldis László jelentkezett, aki érces és csengő hangján válaszolt. Elmondotta, hogy odahaza tartózkodik, nem ágybanfekvő beteg és mielőtt ereje ismét teljesen visszatér, megint résztvesz egy a politikai, mint pedig a kulturális életben. Goldis László a néppárt aradi szervezetének vezetője, ezenkívül pedig elnöke az Astra kulturális egyesületnek és mindkét minőségében sok dolog vár reá, amelyet a régi fiatalos ambícióval akar folytatni.

MEGDRÁGUL A MAGYAR VASUT. Budapesti jelentés szerint a magyar államvasutakon október elsejével a viteldij megdrágul. A drágulás a személyvonatokon 5. gyorsvonatokon 3.4 százalék lesz. A drágulás tehát mérsékelt és ez is csak a közeli távolságokra vonatkozik, mert a nagy távolságokon a díjazás a mainál is olcsóbb lesz.

Telbisz volt polgármester szobra a városi tanásteremben. A Déli Hírnap nemrégiben vezércikkben felhívta az illetékesek figyelmét, hogy a város volt díszpolgárainak szoborehelyezésével kapcsolatban a városháza közgyűlési termében talán aktuális lenne a város régebbi nagyjainak emlékét is megörökíteni annál is inkább, mert ez valamikor megtörtént, azonban az impériumváltozás alkalmával a múltira emlékeztető minden jelet eltüntettek. Grofsoresan Kornél dr. főpolgármester értékelte lapunk érveit és elrendelte, hogy Telbisz Károly dr. Temesvár város három évtizeden keresztül volt polgármesterének bronzszobrát, a városi tanásteremben elhelyezzék. A szobrot legközelebb felállítják. Reméljük, hogy a város vezetősége nem áll meg a megkezdett uton ezzel a lépéssel.

Rádiótulajdonosok

figyelmébe Ha szakzerű átépítést, modernizálást, új lámpákat, friss bateriákat, acumulátor töltést akar, forduljon bizalommal „KONTAKT” céghez, I. Strada Telbisz (Börze) 4.

A vivás

a legegészségesebb téli sport

Egyéni és csoportos tanítás gyermekek és felnőttek részére

Pellegrini

mesternél.

Beiratkozás naponta d. u. 4-8 óráig Lena u. tér 2.

BUTOR modern kivitelben olcsón és jól csak **SCHUSTER FERENC** butorgyárban kapható
Timisoara, Erzsébetváros, Yoronu. 14. Telefon 11-91.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal
BEVÁSÁRLÁS, SZENTGYÖRGY,
BAR 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 18 és 2-42

ELŐFIZETÉSI ÁRAK.

havonta 80, negyedévre 240, fél-
 évre 450, évre 900 lei. — Kiseb-
 bldre: havonta 110, negyedévre
 330, félévre 600, évre 1200 lei
 vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztőért és kiadástól a
 főszerkesztő felel.

"Helicon" Bányai Nyomda E.-E.
 nyomása.

főpolgármester

Mehalában hangoztatta a pol-
 eri elemek együttműködésének
 szükségességét

A kispolgári szövetség mehalai gyű-
 lésén V a i a n t u Miklós nyugal-
 zott tanító üdvözölte G r o f s o -
 a n Kornél dr. főpolgármestert
 az összes résztvevőket. Kifejtette,
 hogy a mehalai polgárság szívesen
 járja körében a főpolgármestert, akit
 arra kér, hogy ennek a városrésznek
 bajait viselje a szívében. W e i s z
 Lajos kereskedő és G r u i n János
 rugdijas után G r o f s o r e a n Kornél
 dr. mondott nagy beszédet, melyben
 fejtette, a kispolgári szövetség célja
 az, hogy a polgárságnak a szélsőséges
 erők ellen összefogjon, ami csak
 közös munkával lehetséges. S c h ö n
 öde nemetül fejtette ki a kispolgári
 szövetség céljait, majd utána S k u -
 e e z k y Miksa dr. beszélt. Több
 elszólalás után a gyűlés határozati
 javaslatot fogadott el, amely szerint
 a kispolgári szövetség alakuló köz-
 gyűlését már a közel jövőben meg-
 tartja.

— A román diplomáciai kar gyű-
 lés. Bukarestben tegnap meghalt a
 román diplomáciai kar egy régi
 tagja. D i a m a n d i Konstantin,
 aki a háború előtt előbb Szófiában,
 majd Pétervároton képviselte Romá-
 niát, a háború után pedig nyugat-
 lomba vonulásáig Párisban, mint
 meghatalmazott követ működött,
 tegnap délben meghalt. Temetésén
 a kormány és a Bukarestben műkö-
 dő diplomáciai kar képviselői ma-
 gát.

— Véget ért a nyári szünet. A bán-
 sági kormányzóság revíziós bizott-
 ságánál a nyári szünet véget ért. A
 revíziós bizottság valamennyi cso-
 portja ismét megkezdte tárgyalásait.

— Udvari vadászat Resica környé-
 kén. Szombaton Resica vidékén udvari
 vadászat kezdődik, amelyen Miklós
 királyi herceg is résztvesz. A herceg
 ma este érkezik Temesvárra és a her-
 cegné székén a pályaudvaron udvari
 kocsijában tölti. Szombaton reggel
 pedig vadászó társaságával Resicára
 utazik.

— Hittanári vizsgák. K a y s e r
 Lajos prelátnak elnöklétével tegnap
 tartották meg a római katolikus sze-
 mináriumban az őszi hittanári és hit-
 oktatói vizsgákat. S t e g e r Sándor
 pécsi káplán a hittanári, Czédly
 Irén pedig a hitoktatói vizsgát tette
 le sikeresen.

— Csak a szépiaszinü századok ér-
 vényesek. A pénzügyminiszter újabb
 körrendeletben figyelmezteti a közön-
 séget, hogy a vöröses, lila és kék
 színű száz leies bankjegyek október
 elsejével értéküket veszítik. Ettől az
 időponttól kezdve már csak a szépi-
 aszinü száz leies bankjegyek lesznek
 érvényben.

— Az Arany János Társaság az ősz
 beálltával szeptember 27-én délelőtt
 féltizenegy órakor nyitja meg fel-
 olvasó üléseinek sorozatát. A Magyar
 Házban rendezett első felolvasó ülést
 S z a b o l c s k a László dr., a Tár-
 saság ügyvezető elnöke nyitja. Az
 érdekes műsor keretében P u h a l l a
 Sándor tanár mint vendég Tóth Árpád
 költészetéről olvas fel. O z o r a i
 Lajos tanár Kazinczy Ferenc emléke-
 zetének hódol, míg U h l y á r i k
 Béla dr. saját novelláit olvassa fel.
 O r m o s Iván saját verseivel tartja
 székfoglalóját. S z o m b a t i - S z a b o
 István versekkel fogja a közönséget
 szórakoztatni. A műsor zenei részét
 a kolozsvári dalosversenyen nagy sik-
 kerrel szerepelt L y r a dalegyet
 fellépése, E r d é l y i Izolda, a tehet-
 séges zongoraművész nőjéte és
 L e y r i t z n é Nagy Aranka
 énekszámait alkották.

— Megsemmisített kinevezés. S p i -
 r i d o n Miklós vármegyei ellenőrt
 néhány hét előtt a vármegyei pénzü-
 gyi osztály élére nevezték ki. A ki-
 nevezés ellen V o i c a József vár-
 megyei főkönyvelő a revíziós bizott-
 sághoz felelt. A tárgyalás ebben
 az ügyben tegnap folyt le. A revíziós
 bizottság megállapította, hogy S p i -
 r i d o n Miklósnak nincsen meg a szük-
 séges képesítése az állás betöltéséhez
 és azért a kinevezést megsemmisítette.

— A Resica-művek újabb hitelt ke-
 resnek. A Resica-művek sok anyagi
 nehézségének a legfőbb oka az, hogy
 az allammal szemben óriási követelése-
 sei vannak, amelyeket nem tud meg-
 kapni. A Resica-műveknek most
 újabb pénzekre van szükségük az
 üzemek folytatására és azért a fran-
 cia S c h n e i d e r és C r e n z o t
 művekkel kezdtek tárgyalásokat. A
 Resica eddig az angol W i c k e r s -
 művekkel dolgozott, amelyeknek vezet-
 sége azonban nem akar újabb köl-
 ségöket folyósítani a Resicának.

— Edison állapota aggasztó.
 Edison állapota ismét rosszabbod-
 dott, vesebaja és cukorbetegsége ki-
 ujult. Állapota aggodalmat kelt.

Mielőtt divatáruban valami vásárlást
 eszközöl, tekintse meg
a Népáruház
 Őszi újdonságait, mert árakban és
 minőségben mindenkiel szemben
 a legtöbbet nyújtja. Kérem gyözöd-
 jék meg róla.
 Elárulítóhely Corvin-Mátyás-u. 4.

— Készödát ivott. Tegnap este
 kilenc óra előtt a mentőket a jó-
 zsefvárosi Bem-utca 28 szám alatt
 levő házba hívták, ahol egy életunt
 munkásszorongó vettek ápolás alá.
 P a s z u r o v i c s Mária ötven éves
 asszony ugyanis elkeseredésében
 készödátot ivott s súlyos álla-
 potban került a kórházba. Tették
 oka valószínűleg családi perpatvar.

Banca de Credit Roman S. A.
Filiala Timisoara Telefon 1842, 1843, 1852.
SAFE-REKESZEK
 a bank pánccsoszobájában bérelhetők
Irodahelyiségek
 a bank Jenőherceg-tér 3. sz. a. székházában kiadók.

IDÓJÁRAS. A meteorológiai in-
 tézet jelenti: **Hűvös, ködös, esős**
időjárás várható, egyelőre kilátás
nélkül a javulásra.

— Romániából kitiltott párisi újság.
 Bukaresti jelentés szerint a kormány
 a Quotidienne című párisi újságot
 románellenes magatartása miatt ki-
 tiltotta az egész ország területéről.

— Leest a magas állványról. Teg-
 nap délután három óra tájban az er-
 zsebétvárosi rendőrségre hívták a
 mentőket, ahol egy szerencsétlenül
 járt köművest részesítettek első se-
 gélyben. L a i c a Mátyás, Bessenyei-
 telepen lakó husz éves fiatalember
 az erzsébetvárosi rendőrség közelében
 az egyik ház tatarozásán dolgozott és
 munka közben a magas állványról le-
 zuhant. A szerencsétlenség követke-
 zésében súlyos zúzódásokat szenvedett,
 azonkívül könnyebb belső sérülései
 vannak. A mentők a Bega-szana-
 tóriumba szállították.

— Amerika legészakibb tájain.
 S t e f a n s s o n elmondja, hogyan
 lett belőle kutató. Elbeszéli első sarki
 útját Amerika északi tájaira, hajó-
 zását lefelé a Mackenzie-folyón, az
 indiánok lakta területen át a tenger
 mellé. Megismertet az eszkimók éle-
 tével, elmondja, hogyan tanult meg
 hókunyhót építeni s milyen meghi-
 kellemes élni benne. Elvisz magával
 foka- és medvedadászatra. Könyvéből
 megcsap a „barátságos sarkvidék”
 üdítő lehetete. Első útjának friss él-
 ményeit tíz sarki tél és tizenhárom
 sarki nyár dus tapasztalataival, s a
 bölcsesség derűjével beszéli el. A leg-
 vevőbb utleírások egyike: van benne
 valami Jack London regényeinek élet-
 szerűségéből. Stefansson könyvel
 azonban nem a valóság erejével ható
 regények: regény erejével ható valósá-
 gosság élmények. Derűs életkedv, őserő
 lüktet minden írásában, mint ahogy
 benne is uttorő őseinek kalandos vére
 buzog. A könyv ára vászonkötésben
 143 lei, speciális díszkötésben 170 lei
 Lepagenál Kolozsvár. Vidékre után-
 véttel portmentesen. Kérjen ingyen
 jegyzéket Lepagenál.

— Előadás Losonezi Istvánról.
 Szombaton este kilenc órakor tartja
 meg nagy műsoros estélyét az erzsé-
 betvárosi Weiszgerber-féle vendéglő-
 ben a Magyar Párt bányászati tagozatá-
 nak ifjúsági szervezete. A műsor ke-
 retében P á l l György dr., a bányászati
 tagozat főtitkára előadást tart
 Losonezi Istvánról, Temesvár egykori
 hősvédőjéről, akinek cimere az ifju-
 sági szervezet jelvényét díszíti. A
 műsor után megválasztják a legszebb
 temesvári magyar leányt, azután pe-
 dig reggelig tartó tánc következik.

— Szegény embert az ág is hűz-
 za... Egy szegény Kunst-telepi
 lakos jár panasszal a Déli Hírlap
 szerkesztőségében. T ó t h Lajosnak
 hívják, hatvanhat esztendő és hat-
 vankét éves feleségével egy kicsiny
 kunyhóban lakik. A múlt heti nagy
 orkán leszakította kunyhójának
 kátránypapírból való tetejét. Nin-
 csen miből új fedőpapír beszerzé-
 sére. Arra kéri a Déli Hírlap olva-
 sóit, hogy vagy kátránypapírt,
 vagy pedig ennek beszerzésére egy
 kis pénzt juttassanak neki.

— Gyorsírási verseny. Szeptember
 21-én, hétfőn a temesvári műgyetem
 belvárosi épületében este hat órai
 kezdettel hatósági személy jelenlété-
 ben gyorsírási versenyt rendeznek,
 amelyen az érdekelteket és érdeklődő-
 ket szívesen látják. Ugyanakkor
 nyitja meg N. M a g d u tanár ez évi
 román gyorsírási tanfolyamát. Be-
 iratkozások és előjegyzések Magdu N.
 fordító, Belváros, Jenőherceg-téren
 levő irodájában eszközölhetnek.

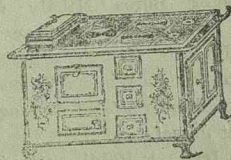
— A Vestul utódát is elkobozták.
 Jelentettük, hogy a rendőrség embe-
 rei a múlt héten elkobozták a V e s -
 t u l című napilapot és megjelenését
 bukaresti parancsra való hivatkozás-
 sal betiltották. Tegnap a Vestul he-
 lyett a Vointa Banatului jelent meg
 mint napilap. A rendőrségi közegek
 a lapnak az újságárusoknál talált
 példányait elkobozták. G u s s i rend-
 őrprefektus kijelentette, hogy az el-
 kobzás bukaresti utasításra történt.

— Albán küldöttség Károly király-
 nál. Tegnap albán küldöttség érkezett
 Bukarestbe, amely Z o g u albán ki-
 rály részéről nagy kitüntetést hozott
 K á r o l y királynak. Az albán kül-
 döttség ma J o r g a miniszterelnök
 és A r g e t o i a n u kíséretében Szi-
 najába utazik és átadja az uralkodó-
 nak a kitüntetést. A király az albán
 előkelőségeket ebédre látja vendégül.

— Tengerbe dobják a kávé.
 Newyorkból jelentik: A braziliai
 kávétermelők rengeteg tömegekben
 semmisítik meg a kávé, mert egy-
 általan nincs ára és a kávéválság-
 ból millreis-válság lett. Szeptember
 1-je óta 985.105 zsák kávé dobtak
 a tengerbe, illetőleg egy részüket
 megégették, hogy a készletek csök-
 kentése által jobb árakat érjenek
 el, de még mindig 20.96 millió zsák
 kávé van a raktárakban. A brazi-
 liai kormány azzal igyekszik meg-
 nyugtatni a kávétermelőket, hogy
 másfélmillió zsák kávé adott el
 az Egyesült Államoknak 25 millió
 bushel buza fejében és hogy a
 washingtoni kormány ennél is na-
 gyobb kávé tömegeket fog átvenni.

Szokatlan reklám. A temesvári
 autólajdonosokat szokatlan ügy
 foglalkoztatja, amely az egyik temes-
 vári ismert cég tulhajtott reklámját
 koplerte le. Néhány nap előtt ugyanis
 feltűnt Temesvároton az orosz autó-
 olajdumping, melynek számos autó-
 tulajdonos hitelt adott. Orosz felírásu
 és a szovjet csillaggal ellátott kan-
 nákban finom orosz olajnak mondott
 árut adtak el, amelyről kiderült, hogy
 közönséges belföldi gépolaj, melynek
 értéke alacsonyabb, mint amennyiért
 forgalomba hozták. Kiderült az is,
 hogy az autótulajlat, amely az orosz
 árúnak mondott gépolaját reklám-
 képpen forgalomba hozta, a csillagos
 kannákat az egyik temesvári bádigos-
 műhelyben készítette el, míg a kan-
 nák töltése a józsefvárosi Gorové-
 utcában megy végbe. A reklámtrükk
 leleplezése után valószínű, hogy ha-
 marosan megszűnik az orosz olaj-
 dumping varázsa.

JUNGINGER FERENC



épület és mű-
 lakatos. El-
 vállal minden
 e szakmába
 vágó munká-
 kat és állan-
 dón raktár-
 ron tart saját

gyártmányú zománcozott asztal
 tüzhelyeket és kályhákat
 Temesvár, Kém-utca 2. sz.

ELKOBOSZAK A HEIMWEHR-PUCCS VEZETŐINEK VAGYONÁT.

A lévált osztrák Heimwehr-püces ügyében a vizsgálat még mindig folyamatban van. A hadügyminisztérium rendelkezése több olyan helyen, ahol sejtették, hogy a Heimwehrnek titkos fegyverraktára van, házkutatásokat tartottak. Eddig száznegyven manchesterpuskát és rengeteg töltényt foglaltak le. A kormány kimondta, hogy a letartóztatott és a forradalomban részes Heimwehr-vezetők vagyoniát elkobozza. Grácban több volt régi hadseregbeli tisztet letartóztatott, mert kiderült, hogy a pücesban részesük volt. Starhemberg kauceió ellen való szabadlábra helyezését kérte, azonban kérelmével elutasították.

Két diadalmas pilóta ünneplése. Tegnap délben az Athene Palace szállodában bankett volt Jone és Oculescu főhadnagy pilóták tiszteletére, akik leszállás nélkül tették meg az utat előbb Bukarestből Londonba, majd Párisból Bukarestbe. A banketten jelen volt a hadügyminiszter, a vezérkar és a polgári hatóságok számos vezetője.

A bánsági kommunisták propagandája. Peter Julián dr. bánsági kormányzó, aki jelenleg Bukarestben tartózkodik, a fővárosból érkezett jelentések szerint részletes előterjesztést tett a belügyminiszternek a bánsági helyzetről és különösen arra a körülményre hívta fel a belügyminiszter figyelmét, hogy a kommunisták erős propagandát fejtettek ki a Bánságban és ezt a mozgalmat megfelelő módon ellensúlyozni kell.

Őszi ujdonságok

Mintás gyapjú Georgettek 100 cm. széles per mtr. **Lej 166**
Dweed ruhászövetek 100 cm. széles per mtr. **Lej 140**

a Népáruházban

Belváros, Mátyás Corvin utca 4.

A vádlott nem jelent meg a tárgyaláson. A temesvári törvényszék tegnapi tüzte ki Sasu György, az okirathamisítással vádolt temesvári detektív ügyében a főtárgyalást, amelyet azonban a vádlott meg nem jelenése miatt bizonytalan időre el kellett halasztani.

Montessori francia ovoda Mme. Louise Decille t vezetése mellett szeptember 1-én megnyílt Gyermek 3 éves kortól felvétetnek. Látogatási idő naponta reggel 9-től 1 óráig. Gyermekeknek vagy felnőtteknek egyéni vagy csoporttanítás francia társalgás, nyelvtan- és irodalomból naponta délután és este. Beiratások délután. Mercy-utca 12.

Uj sportszakosztály. A temesvári Goodtemplerrend kebelén belül e hó 15-én megalakult a sportszakosztály S. S. I. O. G. T. címmel, egyelőre a következő szakosztályokkal: futball, atlétika, turista, kerékpár és pingpong. A sportszakosztály vezetősége a következő: diszelnökök Stanciu György mérnök, Dragan Hilda dr. és Samboțeanu ezredes, elnök Meixler Lajos, titkár Wagner Ernő, pénztáros Zimmer János, gondnok Konyaliéska József, vezetőségi tagok Boros Mihály és Ciocă Isaia. Sportszakosztályi vezetők: futball Popovici György, atlétika Lacatus Vazul, turista Wunder Vilmos, kerékpár Bittenbinder József és pingpong Schmidt József.

Tényi Irén külföldi utjáról visszaérkezett, tanítja az ideai szezon ujdonságait (La Ranchera Irlandaise), Beiratások, magánórák és megbeszélések naponta: IV., Begabalsor 20-b.

Kóro Pal heti krónikája

Jött az orkán, jött a szélvész, jött rettentő fergeteg, ember pusztult, ház is pusztult, sok mindenünk romokba hullt, lett a kárunk rengeteg.

Vihar dul már évek óta, orkán pusztít felettünk, elpusztult már a vagyonunk, egyre veszünk, károsodunk, koldusokká, jaj, lettünk.

A kisebbség sósáztatta kenyeré a falatunk, senki nem törődik velünk, álmatlan a mi éjjelünk és gondterhes nappalunk.

Guzsbakötte a mi jogunk, bezárva az iskolánk, anyanyelvünk dobva sutba, és csak a jó Isten tudja: hogy mi vár még mi reánk?

Mikor mulik el az orkán, amely fejünk fölött jár, mikor jön el a nap mégis, hogy majd lesz egyenlőség is s reánk kacag a napsugár?

Házasság. Francu Adám belvárosi adóhivatali főnök leánya, Mariora, vasárnap, szeptember 20-án este hét órakor az erzsébetvárosi gör. kel. templomban házasságot köt Boesianu Sándor diakonussal. Násznagyok Tiucra Patrik dr. főesperes és neje lesznek.

Az Euritmiai-Studio október elsején a Magyar Házban megkezdte tanítását. Beiratkozások naponta a „Columbia” gramofon üzletben a Lloyd-soron, ahol a vezetőség, Jakabffy Baby és Deutsch Irma bővebb felvilágosítással szolgál.

Gyilkos tornádó. Mexikóból jelentik, hogy Veracruz tartomány fölött iszonyu tornádó pusztított, amely különösen a tengerparton dühöngött nagy erővel. Több száz halászbárka a vihar idején a tengerbe süllyedt. Az áldozatok számát még nem állapították meg, de azt hiszik, hogy legalább ötszáz ember vesztette életét.

Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

Felakasztotta magát a padlason. Affel Mátyás, harminchat éves zombelyai gazda, tegnap éjjel a háza padlásán felakasztotta magát, mire hozzátartozói rátaláltak, már halott volt. A szerencsétlen ember hosszabb idő óta súlyos idegben szenvedett és valószínű, hogy tettét betegsége feltti elkeseredésében követte el. A temetési engedélyt az ügyészség megadta.

Mikor jön a nap, hogy végre megszorítják a kezünk, nem néznek mint ellenséget. s barátságos, jó beszédet váltanak már miveiünk?

Mikor jön el a nap végre, hogy testvérnek mondanak, és nem mondják, hogy nemzetünk a földön, mely szülőhelyünk, csak idegen és salak?

Mikor jön el az az idő, melyen nincs több bánatom, és a jogból egyenlően, nem pediglen elvevően, mérnek minden oldalon?

Mikor látják már be egyszer, hogy serényen dolgozunk, mikor látják: gondot, terhet, amellyel a haza nyerhet, mi örömmel hordozunk?

Ha szétfoszlik majd a felhő, mely most eget eltakar, kisebbségek feje fölött — melyet nyögnek bajok között — elmulik a zivatar.

ELMARAD AZ UJONCOK BEVONULÁSA. Az Adeverul bírül adja, hogy a hadügyminisztérium elhatározása szerint az ujoncok bevonulása nem november elsején, hanem csak a jövő év február elsején fog megtörténni. November elsején csak az egy éves önkéntesek vonulnak be. A lap szerint a hadügyminisztérium intézkedése takarékosági szempontokon alapszik.

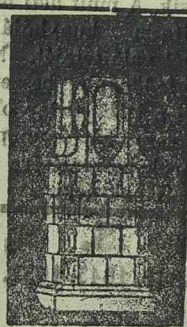
I-a hornyolt tetőcserép

Karner Ede r. t.
Józsefv. Uri-utca 12. Tel. 8-90

A köztisztasági hivatal ideiglenes vezetője. A város vezetősége Ciunga György városi tisztviselőt a köztisztasági hivatal vezetésével bizta meg. Ciunga György, aki több mint tíz év óta áll a város szolgálatában, régebben az azóta megszünt lakáshivatal vezetője volt, majd a gazdasági ügyosztályba került, ahol mint előadó működött.

ISKOLAKÖNYVEK BEKÖTÉSE kizárólag előfizetőink és állandó olvasóink gyermekei részére féláron — könyvenként kemény kötésben husz leíért a Déli Hírlapnál.

Anyakönyvi hírek. Születtek: Dumitrovici János, Appeltauer Jozefina, Voda Ilona, Auer Anna és Baschan József. Meghaltak: Pyoker Mária 17 és Pelich Jakab 74 éves korában.



Olcso

cserépkályhákat

versenyképes árak mellett adhatok, mert

saját gyártmányaimat

árusítom. Kályhaszerelésben specialista vagyok és minden kályhámért garantálok. Vételkényszernélküli megtekintés:

II. Andrassy-ut 16. (a milleniumi templommal szemben)

Elvállalok minden szakmába vágó új és javítási munkát
Turi György kályhás mester.

Zongorázik Hegedül Van gramafoni

Kottát, hangszer, lemezt addig vásároljon, amíg az új magyar műkereskedés árjegyzékét nem lát. Áraink minden más cég áránál csöbбек! Kedvezményeink megles. Kérje azonnal magyar árjegyzékét! Cim: Scala, Bucuresti, Cas. 101.

Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti

STOL SZALLO

olcsó áraitó

Bristol menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap órai tea és tánc. Kávéházi árak, Vasos rendes polgári árakon. Tánc. Hosszabb távúzkodás esetén további engedmény Bristol szálló. Budapest, Dunap

Ön vásárol

160 — leíért egy igazolványt a Déli Hírlap kiadóhivatalában és

féláron utazik

Budapestre az őszi lakberendezési kiállításra. Az igazolványok

szeptember 22-ig

bármikor érvényesek és a budapesti tartózkodás nincs időtartamhoz kötve. A jegyek bármely határállomástól Budapestig és vissza érvényesek.

II. oszt. gyorsvonati jegy

665 — lei

III. oszt. gyorsvonati jegy

482 — lei

oda és vissza.

Vízumkedvezmény egyelőre nincs.

Igazolványok már kaphatók a

Déli Hírlap

kiadóhivatalában, mely vidékre is küldi utánvételt, vagy az ár és portó előzetes beküldése ellenében.

Irjon azonnal!

Rádió

Péntek. (Szeptember 18.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 30: Gramofonzene. 6 óra: Katonazené. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Operaelőadás. Budapest. 9 óra 5: Zenekari hangverseny Némethy Anna (ének) Bisztricky Tibor (hegedű) és Szigeti S. (ének) közreműködésével. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 2 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból 12 óra 5: Horváth Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 5: A hangverseny folytatása. 2 óra 45: Árfolyamhírek. 4 óra: Sándor Margit mesél a gyermekeknek. 6 óra 30: Fodor Oszkár dr. előadása. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: A barnaruha. Novella, irta és felolvassa Mariancsics Imre. 5 óra 20: Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 6 óra 30: Helyszíni közvetítés az államrendőrség Mosonyi-utcai laktanyájából. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 20: Cooperfield Dávid színmű előadása a stúdióból. Utána hírek, majd Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye az Emke-kávéházból. Bécs. 4 óra: Dél-utáni hangverseny. 7 óra 40: Népszerű zene. 9 óra 15: Zongorahangverseny Beethoven műveiből. 10 óra 5: Táncezené. Belgrád. 11 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Nemzeti zene harmonikán. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 30: Zongora és cselló hangverseny. 10 óra: A házi zenekar játéka. Langenberg. 8 óra 30: Színművek előadása, utána kávéházi zene. Milánó. 7 óra 45: Gramofonzene. 9 óra: Tarka hangverseny. Prága. 5 óra 10: Gramofonzene. 7 óra 30: Operaelőadás. 10 óra 45: Gramofonzene. Róma. 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Operateltőadás. Strassburg. 7 óra: Tarka zene. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. Varsó. 7 óra 20: Gramofonzene. 8 óra 15: A filharmonikusok szimfonikus zenéje. 10 óra 30: Könnyű és táncezené.

Szombat. (Szeptember 19.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Hangosfilm közvetítése. Budapest. 9 óra 15: A rádió házikvartettjének hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A Mándits szalózenekar hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 2 óra 45: Árfolyamhírek. 4 óra 10: Stuart Mária. Saly Dezső előadása. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 6 óra: Az első honvéd-gyalogezred zenekarának hangversenye. 7 óra 30: Donizetti: Don Pasquale című vig-opera előadása. Utána i.őjárásjelentés, majd Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross-kávéházból. Bécs. 1 óra 10: Gramofonzene. 4 óra 35: A Gangelberger-zenekar játéka. 7 óra 15: Könnyű zene. 9 óra 10: Szindarab előadása. 10 óra: Zenekari hangverseny. Belgrád. 11 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: A házi zenekar hangversenye. 8 óra 30: Nemzeti dalok. 9 óra: Zsidó zene. Langenberg. 8 óra: Vidámest, majd zenekari hangverseny. 11 óra 30: Jazz-zenekar

**Olcsón
ruházkodhat, ha
Silesiánál
vásárol**

játéka. Leipzig. 6 óra: Mandolin hangverseny. 7 óra: Zongorajáték. 8 óra: Vidám-est. 10 óra: Hírek, majd táncezené. Milánó. 7 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 45: Vigjáték előadása, utána táncezené. Prága. 7 óra 5: Fuvózenekar hangversenye. 8 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 50: Táncezené. Róma. 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra

Elsőrendű öltönyszövetek 3 mtr. teljes hozzávalóval
Serie I Serie II Serie III Serie IV Serie V

Lei | 650 | 850 | 1150 | 1550 | 1950 | Lei

Elsőrendű felöltő vagy raglánszövetek 2'60 mtr. teljes hozzávalóval

Serie I Serie II Serie III Serie IV Serie V

Lei | 650 | 950 | 1350 | 1850 | 2250 | Lei

Egyenruhaszövetek és női kabátszövetek nagy választékban

SILESIA gyári szövetlerakat
Belv., Hunyadi-u. 8. — Józsefváros, Scudler-tér 3.

Közgazdaság

A vasárnapi munkaszünet módosítását kérik a borbélyok a kormánytól, mert alig bírják a terheket

A borbélyok és fodrászok körében általános a panasz, hogy a mai nehéz viszonyok ezt az iparágat sújtják a legjobban. A súlyos gazdasági válság következtében egyre több és több lesz azoknak az embereknek a száma, akik áttértek az önberetválkozásra. És ha a vasárnapi munkaszünetet továbbra is olyan szigorú marad, mint most, akkor még többen lesznek azok, akik leszoknak arról, hogy a borbélyok és fodrászok szolgáltatást igénybe vegyék. A borbélyok és fodrászok már régóta követelik, hogy a kormány tegye lehetővé, hogy a vasárnapi munkaszünet némi megváltoztatásával vasárnap és ünnepen is dolgozhassanak. Emlékeztet a multiból, hogy a közönség éppen ezeken a napokon szokta szolgáltatataikat nagyobb mértékben igénybevenni, mint házhöz járó és iparigazolvánnyal nem bíró, ennél-

fogva adót sem fizető borbélyokkal beretváltatják magukat. A borbélyok és fodrászok szerint a kormány tegye lehetővé, hogy vasárnap délelőtt legalább tíz óráig üzleteiket nyitva tarthassák. Ezzel szemben hajlandók akár arra is, hogy hétfőn délelőtt tízig zárva tartanak. Annak sincsen semmi akadálya, hogy az alkalmazottak vasárnap délelőtt két órán keresztül dolgozzanak, mert ennek fejében viszont hétköznapon ugyanennyi külön szabad idejük lenne. De ha a munkaügyi minisztérium nem volna hajlandó beleegyezni, hogy az alkalmazottak vasárnap dolgozzanak, a mesterek ebben az esetben maguk vállalkoznának a vendégek kiszolgálására. Az érdekelt iparosok kívánságait memorandumban szándékoznak kidolgozni, amelyet a Kormányhoz juttatnak.

LESZALLITJAK A CUKOR ARÁT. Argetoianu pénzügyminiszter a répatermelőkkel és a cukorgyárakkal a cukor árának leszállítása érdekében tárgyalásokat folytat. A pénzügyminiszter reméli, hogy a tárgyalások eredményesek lesznek.

Eladja a Kreditanstalt a Resica-részvényeket. Bécsi jelentés szerint a Kreditanstalt a tulajdonában levő Resica-részvényeket eladja a bazell Holding társaságnak. Száznyolcezer darab részvény kerül eladásra darabonként harminc schillinggel.

Brailai terményárak. Elsőosztályú buza 270, másodosztályú 220—240, rozs 195—200, lófogó tengeri 190, egyéb minőségű tengeri 180, bab 250—280, kerek szemű bab 310—320 lei százkilónként.

A miniszter sokalja a gazdák követeléseit. A kormány gazdasági bizottsága ülést tartott, amelyen a gabonaértékesítéssel foglalkozott. Jonescu-Sisesti földművelésügyi miniszter kijelentette, hogy a kormány tekintettel akar lenni a mezőgazdák kívánságaira, azonban a gabona áraira vonatkozó követeléseiket túlzottnak tartja. Reméli, hogy erre nézve egy-két napon belül megegyezés történik és akkor a gabonaértékesítő hivatalok nyomban megkezdhetik működésüket.

Be kell jelenteni a külföldi értékeket Magyarországon. Budapestről jelentik, hogy a harminchármas bizottság elhatározta, hogy elzárás terhe mellett mindenkit kötelez külföldi devizáinak és valutáinak

bejelentésére. A bejelentési határidő szeptember 30. A bejelentett külföldi értékeket a Nemzeti Bank pengőben fizeti ki. Ugyiszintén kötelez a harminchármas bizottság arra is, hogy külföldről levő követeléseit és letéteit mindenki záros határidőn belül bejelentse.

A bankok fokozottabb ellenőrzése. Argetoianu miniszter kijelentette, hogy a betétesek és részvényesek vagyona biztositása érdekében szükségesnek tartja a bankok fokozottabb ellenőrzését. Az erre vonatkozó törvényjavaslat most van készülében.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 305.50, Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 816, dollár 168, hollandi forint 67.85, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.81, cseh korona 4.9950, német márka 39.90, osztrák schilling 23.69, magyar pengő 29, zloty 19, svájci frank 32.85, belgas (64 belga frank) 23.46.

Gabonaárak magánárfolyama. A napi terményárak a Dengl és Kleinmann gabonabizományi iroda jelentése szerint a következők: buza hetvenhét kilógramos 230 lei, hetvennyolc kilógramos 250 lei, hetvenkilenc kilógramos 265 lei, öttengeri 230 lei, takarmány árpa 225 lei, zab 250—260 lei, burgonya 160 lei százkilónként. Lucerna mag 20 lei és lóhere mag 22 lei kilónként. Az irányzat a búzában szilárd.

Mozi

Pop Ámosz kinevezése ellent felebezés. A hánsági kormányzóság revíziós bizottsága tegnap délelőtt tárgyalta ifj. T a r a n Konstantin Pop Ámosz moziigazgatói kinevezése ellen beadott felebbezését. A tegnapi tárgyaláson Taran azt a kívánságát adta elő, hogy tekintettel a kinevezésnek az ítélőtábla által történt megsemmisítésére, mondja ki a revíziós bizottság, hogy Pop Ámosz nem várhatja meg a felsőbb bíróság döntését, hanem adja át hivatalát már most. Tekintettel arra, hogy a moziigazgató állás ügyében a revíziós bizottság előtt szeptember 19-re és 22-re is van egy-egy tárgyalás kitűzve, a revíziós bizottság úgy döntött, hogy mind a három ügyet egyesíti és azt szeptember 19-én fogja tárgyalni.

Mozi mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: Crack generalis. (Beszélő film.)

Forum mozi: Az ezred réme. (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: Halál-ugrás. (Beszélő film.)

Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-létel, Alkalmazás és vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két leit fizetnek, vastagabb betűvel három leit. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik, Küttel-tér.

Alkalmazás

Házvezetőnőt

falusi gazdaságomba okt. 1-re keresek. Cimeket és ajánlatokat a lap kiadóhivatalába kérek „Magányos férfi” jeligré. (1642)

Nevelőnőt

keresek 10 és 12 éves gimnáziumot magán uton tanuló kisleányaim mellé, aki gyermekeim magántanítását is vállalja. Német, francia nyelvet beszélők és zongorázni tudók előnyben. Azok jelentkezzenek csupán, kik a falusi életet szeretik. Cimeket s részletes ajánlatokat (eddigi működés, végzettség, kor stb.) a lap kiadóhivatalába „Magántanulók” jeligré kérek. (1643)

Állást keres

20 leitől 80 leig

kés tek csinos és modern házi és kimenő ruhát, kötényeket stb. Budapesti szabás! Modern varrodal Barabás, Temesvár, Józsefváros, (Str. Brațianu) Uri u. 2. I. em. 2. (2252)

Kisgyermek

mellé ajánlkozik intelligens nő, kitűnő éves bizonyítványokkal. Háztartásban is segítkezik. Jelige „Vidékre is megy” (2395)

Dadának

ajánlkozik megbízható, idősebb nő, német-román nyelvtudással nagyobb gyermek mellé is. Cím a kiadóban. (2414)

Bármiféle munkát

elvállal szerény díjazás mellett fiatal lakatos iparos. Szíves megkeresések Fehér Olga hirdetési iroda. Gyárváros, Str. Saguna 3. Telefon 1900 (2331)

Férfi-fodrász (leány)

aki most szabadult fel, megfelelő szaktudással Temesváron állást keres IV., Ormos-u. 2-b. ajtó 8. (2305)

A KUBIKOS

Írta: Bodroγκözö Zoltán

Tíz esztendeje már annak, hogy Paragi András úgy déltáján, — mikor a szegedi Tisza-parton lomhán nehezedett meg a levegő, — letette a kanalat s csak ennyit mondott:

— Jól van. Mári... feszül a hasambüre.

Ez azt jelentette, hogy Mári kitett magáért. Mári jó gazdasszony... érdemes kubikolni. Mert Paragi András kubikos volt, rendes, dolgos ember. Meg is kereste a kenyerét becsülettel. Igaz ugyan, hogy az inákat pattanásig meg kellett feszítenie a lábászárán s ez nem tréfa dolog, de Paragi András abban az időben még nem igen ke-reste: miért nem kubikol mindenki. Nem is lett volna jó... elennék egymás elől a kenyeret. Így aztán Paragi András meg volt elégedve sorsával. Miért is ne lett volna? Mári minden nap déli harangzó előtt lent volt a szatyorral a Tisza-parton s az „embörnek” nem volt más dolga, mint hogy a kész mellé üljön. Nem is volt biz’ ő szegény ember. Le is tagadta volna. Akkoriban szegény volt még a szegénység.

— Nem is dolgos ember az, — mindgyárt ez volt az öregasszony véleménye s ez arrafelé mélyebb bélyeget nyomott, mint a barom oldalába a tüzes vas.

— Az a szegény ember, akinek a hátához ragad a kudusteti, — volt a vénasszonyok felfogása.

Ettől Paragi Andrásnak nem kellett tartania, mert ahogy vetette magát, a feje belesüppedt Mári ölébe, a teste alatt pedig hüs ágyat vetett a frissen kubikolt tisztai homok. Jólesett így ejtődzenni kubikolás után. Aztán egy pipa dohány, meg egypár kubik homok s vége a napnak.

Paragi András csak épenhogy elszundított volna — mert a déli nap melege, meg az asszonyi test forrósága elszibbasztják még az inaslábu kubikost is, — amikor Mári nagy lélekzetvétellel a kebléhez kapott:

— Ehun-e Andris! Majd elfelejtettem... Pedig hogy kaparta a mellemet! Neked hozták.

Azzal átnyújtott az urának egy gyűrött, vörös cédulát. Csunya papirost. Olyan volt, mintha vérrel itatták volna meg. Rajta fekete betűkkel valami írás.

Paragi András rosszat sejtett. Rendes dolgot fehér papirosra írnak. A „gyerek” irkája is fehér papirosból van, csak a léniaák cifrálják, meg a tábláját festik pirosra... Paragi András mindgyárt arról gondolt, hogy ez a piros cédula is csak táblája egy nagy irkának, de nem is sejtette, hogy abban az irkában derékon fogott tollal írnak még az ő vérével is.

Egy darabig csak nézegette, meg forgatta, elejétől visszájára, visszajáról elejére s egyszer csak kijött belőle a hang ellenállhatatlanul:

— Hü, ... Mári! ...

Mi a’ kend Andris?

Be kő vonuni, Mári!

Paragi András végigsimogatta kidagadt lábászárán a tenyerét, kezefejein megcsillogtak a homok-

szemek s eltekintett arra délre, a Boszorkányszigeten túlra. Mári pedig a szívéhez kapott, de hang nem jött ki a torkán, mert nem tudta, mit kell ilyenkor mondani? Amióta András az ő ura, még sosem „kellett bevonuni.”

Paragi András pedig szépen a ház oldalához állította a talicskát, úgy mint szombat este szokta: ke-rekével fölfelé, hogy el ne szaladjon s mint a többiek, elment a háboruba. Hirtelenében nem igen tudta, miért:

— Hásze’ van még homok a sleppekben! ...

— Ugy van az, fiam, — okosította fel az öreg Paragi, az apja — amelyik kutya nem harap, azt ha rapják. Mi is régen bántottunk már valakit, ezért bántanak most bennönket. Azt hiszik, hogy gyöngék vagyunk.

Ezzel a böles utralalóval, meg egy pillással, amit Mári a friss kenyérből szegett, indult al Paragi András épkézláb... hogy hová, a fránya tudta még akkor. Ami az tán ott történt, szebb szóval tudták elmesélni azok, akik hátrébb voltak. András csak arra emlékezett, hogy egyszer csak valami nagy melegség öntötte el a fejét, s amikor észretért, még a fejét sem vakarhatta meg, hogy:

— Ajnye a... mert nem volt biz’ öneki talán egy szál haja sem a fején. De ha csak baja nem volna! Legfeljebb „kopasz Andrisnak” csufolják. Paragi Andrásnak azonban még a fejebőre, de a koponyája sem maradt meg. Csak a lüktető nagy agyveleje tátongett, de azonfelül aztán semmi baja sem történt. Csudájára is jártak messze vidékekről a doktorok. Így aztán Paragi András hamarosan híres emberré vált. Az újságok hasábo-kat irtak róla, meg Szekeres József orvosprofesszorról, aki halottaiból támasztja fel a beteget... még koponyát is tud csinálni!

Paragi Andrásnak ugyanis, mint a két tenyere, akkora platinát tapasztottak a fejére, de bár akkora vashilineset vertek volna a csuklójára! ...

— Attól még csak megszabadulhatnék valamikor, — mondogatta, de ez a platinakoponya örökös abságba döntött engem.

Bizony nehezen mehet még egyszer kubikolni a Tisza partjára. A délet is elharangozhatják akár szegénynehányozor, Mári nem találja ott az urát a hüvös homokon.

— Ne busuljon, barátom, — szólt Paragi Andrásnak a professzor, — jó dolga lesz itt. Eladhatja a kubikostalicskát is.

— Eppen ez az én bajom, tekintetes ur, — válaszolt Paragi. — Szeretem én a homoki munkát. Ha paraszti dolog is az.

— Felejtse el, — szólt a doktor. — Ur lesz ezentul. Itt marad mellettem. Nem lesz másra gondja, csak ezeket a műszereket fogja törölgetni. Vigyáz, hogy meg ne rosdásodjanak. Ha ez a munka nem izlene...

(Vége köv.)

Bármily munkát sürgősen vállal, családja nyomorúságára való tekintettel öt gyermekes, betegeskedő özvegynek egyetlen kereső, 18 éves fűszerkereskedő segéd fia. Megkereséseket szívességből továbbít Grabler Árpád nyug. jegyző Mehala Str. Cioasca 20. (2308)

Németajku gyermekleány komoly, megbízható, — uri családnál azonnalra állást keres, esetleg vidékre is megy. — Cím a kiadóban. (2311)

Adás-vétel

Vendéglő

esetleg fűszerüzlettel, egy villanyzongora és egy négy lámpás rádió azonnal eladó. Cím a kiadóban. (2394)

Fűszer és élelmiszer üzlet teljes berendezéssel jutányosan eladó. II. ker., Ilona-utca 19. (2391)

Butorok

keményjáhalászbókat 12.000 leitől, emnyőfászbókat 5500 leitől, valamint egyes butor darabok olcsón csakis

R. WINKLER-nél

kaphatók. Gy. árvács. 2. villamos végállomás. É. éjrat Építődvar-utca.

Jól bevezetett kis

Szű rőde

kivándorlás végett rögtön jutányosan eladó. Ugyanott Bérház 8 lakással 60 ezer lei évi jövedelemmel szabad kézből rögtön eladó. Józsefváros, Pacsirta-utca 41 szám (str. Gelu.) (2406)

Egy nyestboa

női ruhák, nagy szmirna, 5 drb. valódi perzsa szőnyeg, képek, antikóra, márkás porcellánok, lámpák, kamara-álvány, egy szelton- vagy matrac-áthuzat eladók. Cím a kiadóban. (2400)

Mormota bunda

valódi opusum gallérral, nagyon jó állapotban eladó. Cím a kiadóban. (2413)

Eladó

100 drb. 4 méteres hajópadlógerendák, staflik, deszkák, jutányos áron Értekezni: Csillag-u. 9-a. (2411)

Veszek

jobb márkájú írőpépeket. Ajánlatok „látható írásu” jelige alatt a kiadó hivatalba kérek. (1921)

Családi ház

6-os villamostól 5 percre — eladó Érdeklődni Marcu Victor őrmester Piata Sft. Dumitru 7. a gyiroki vámházzal szemben. (2416)

Lakás

Egy szobás

modern lakás villany- és vízvezetékkel okt. 1-ére kiadó. III. ker., Tirol u. 78. (2412)

3 szobás lakás

keresek nov. 1-ére, lehetőleg az Erzsébetvárosban. Cimeket „Modern lakás” jeligré a kiadóba kérek. (1644)

Különféle

Amateur felvételek

díjmentes kidolgozása! — Szakszer utbaigazítások.

Kopiak következő árakon:

4x6 — 2 lei,

6x9 — 3 lei,

9x12 — 4 lei.

Kossák udvari fényképész, Beváros, Szt. György-tér. (2388)

Az ország minden területén bevezetett hetilap kisebb tőkével társat keres. Ajánlatokat „Üzletember jeligré a kiadóba kérek. (2336)